

MODE D'EMPLOI

CODE ARTICLE	REFERENCE USINE	DESIGNATION
24449	201 425	SONDE à DBO STIRROX G

**Pour la mise en service de ses appareils ainsi que pour son service après-vente
BIOBLOCK SCIENTIFIC a choisi AVANTEC.**

AVANTEC SIEGE

Bd Sebastien Brant
Parc d'Innovation
67400 ILLKIRCH
Tel : 03 88 66 67 24
Fax : 03 88 67 01 76

AVANTEC ILE DE FRANCE

5 bis rue du Pont des Halles
94150 RUNGIS
Tel : 01 45 12 30 30
Fax : 01 45 12 30 33

AVANTEC RHONE ALPES

Tel : 04 74 95 95 95
Fax : 04 74 95 95 90

AVANTEC MIDI PYRENEES

Tel : 05 61 44 02 89
Fax : 05 61 44 13 42

AVANTEC PROVENCE COTE D'AZUR

Tel : 04 91 27 12 25
Fax : 04 91 27 13 49

AVANTEC NORD

Tel : 03 20 47 19 71
Fax : 03 20 47 12 16

NOVODIRECT GMBH

Tel : 07851 7069
Fax : 07851 75362

BIOBLOCK SCIENTIFIC SUISSE

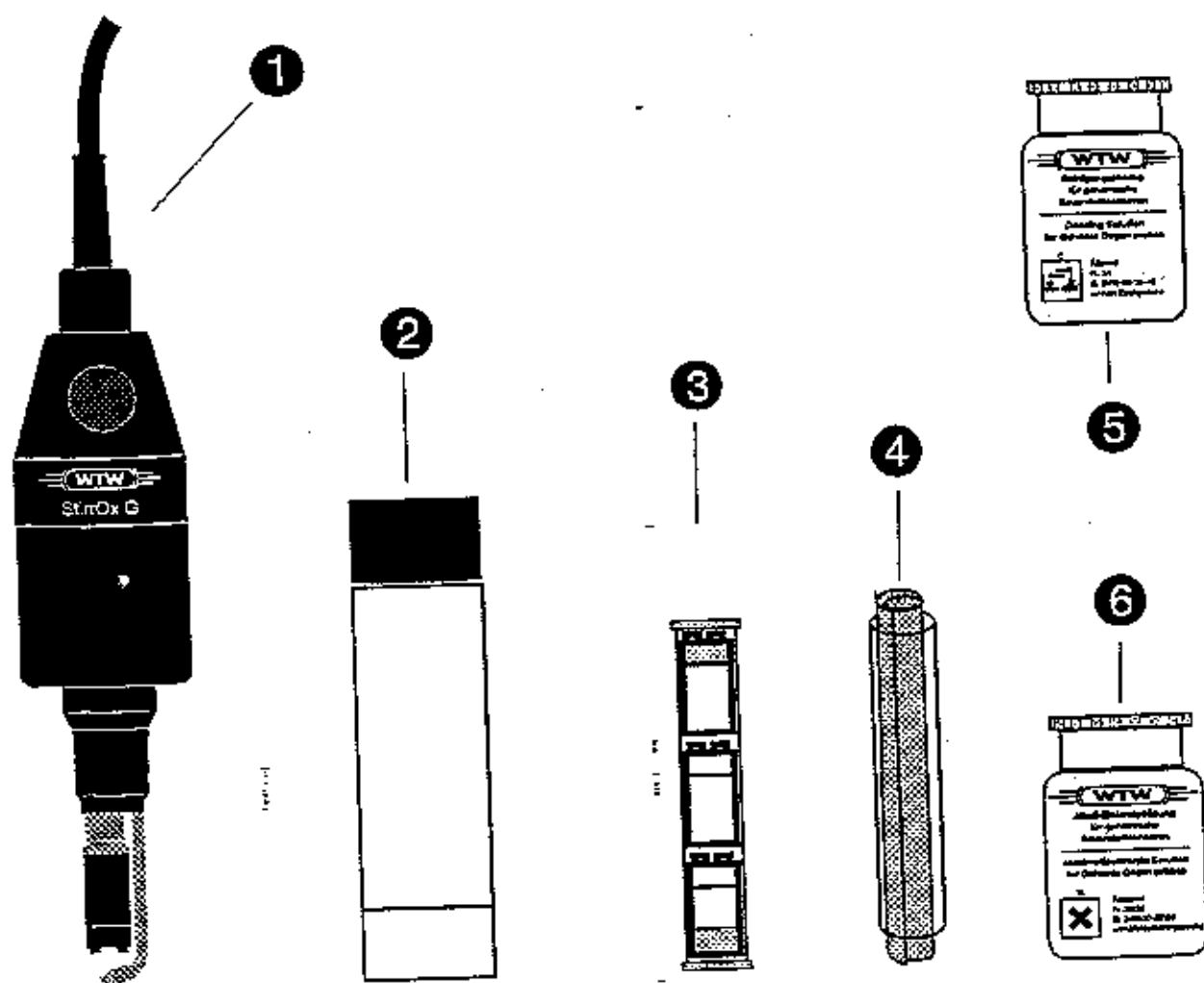
Tel : 061 9013700
Fax : 061 9013776

No. M WTW 42

date : 12/96

Composition à la livraison Delivery equipment

StirrOx G



- | | | |
|---|--|---|
| 1 | Sonde à oxygène à agitateur intégré
StirrOx G | Self-stirring dissolved oxygen probe
StirrOx G |
| 2 | Système de calibration OxiCal®ST | Calibration beaker OxiCal®ST |
| 3 | 3 têtes de membrane
WP3-ST | 3 Exchange membrane heads
WP3-ST |
| 4 | Nettoyeur cathode SF 300 | Grinding foil SF 300 |
| 5 | Solution de nettoyage RL/G | Cleaning solution RL/G |
| 6 | Solution électrolyte ELY/G | Electrolyte solution ELY/G |

Mise en service / Conditionnement

Putting into operation / Readiness for measurement

Relier la sonde à l'instrument.
La sonde est prête à mesurer.
Une polarisation de la sonde n'est pas nécessaire.

*Connect probe to the meter.
The probe is immediately ready for measurement.
A polarization of the probe is not required.*

Note: L'utilisation de la Stirrox G n'est possible que si le transformateur est branché!

Note: *StirrOx G operation only possible with connected line adaptor!*

Types d'utilisations recommandées

Recommended ranges of application

Mesures de DBO.

BOD measurement.

Calibration / Calibration

Pour la calibration, se reporter au mode d'emploi de l'instrument.

For calibration please refer to operation manual of the instrument.

Mesures / Measurement

Pour obtenir le débit nécessaire minimum, la sonde a été conçue avec un système d'agitation intégré.

Pour mettre le système d'agitation en marche, appuyer sur le bouton marche/arrêt.

Conseil :

Après chaque série de mesures (avant de stocker la sonde), nettoyer la sonde (nettoyage extérieur).

For the necessary minimum flow, the probe has been provided with a built-in stirring system.

To turn on the stirring system, press the on/off key.

To turn it off, press the on/off key again.

Recommendation:

After each series of measurements (before storing the probe) clean the probe (exterior cleaning).

Maintenance et pièces détachées
Maintenance and spare parts

		Modèle Model	Réf. O. No.
Têtes de membrane de rechange (3 pièces)	Set of exchange membrane heads (3 pieces)	WP3-ST	202 738
Electrolyte	Electrolyte solution	ELY/G	205 217
Solution de nettoyage pour contre-électrode Plomb	Cleaning solution for lead counter electrode	RL/G	205 204
Feuille abrasive	Grinding foil	SF 300	203 680
Réceptacle de calibration	Calibration beaker	OxiCal®-ST	205 349
Kit d'accessoires (contenant: 3 têtes de membrane de rechange, 50 ml d'électrolyte, 50 ml de solution de nettoyage, feuille abrasive)	Accessory kit (contains: 3 exchange membrane heads, 50 ml electrolyte solution, 50 ml cleaning solution, grinding foil)	ZBK-ST	202 710

Error symptom	Possible cause	Elimination
Instrument displays 0.0 mg/l or 0 % Sat O ₂ (probe in air)	● No connection between meter and probe ● Defective cable	Control connection between meter and probe Send probe to WTW
Probe cannot be calibrated	● Contaminated exchange cartridge	Refill probe according to operation manual, wait 60 min. and recalibrate
Probe cannot be calibrated even after exchange of electrolyte and membrane head	● Electrode contaminated or probe poisoned	Cleaning of electrode
Leakage is displayed	● Membrane head has not been really tightened ● Hole in the membrane	Screw membrane head tight Exchange membrane head according to operation manual
Wrong temperature indication	● Defective temperature probe	Send probe to WTW
Mechanical damage of the probe		Send probe to WTW
Instrument displays OFL	● Display range exceeded ● Short circuit between gold cathode and lead anode	Regenerate probe; if meter still displays OFL send probe to WTW
Stirrer does not rotate	● Power supply has not been turned on ● Stirring system defective	Turn on power supply Send probe to WTW

Measuring principle	Membrane covered galvanic probe
Temperature compensation	IMT

Measuring conditions

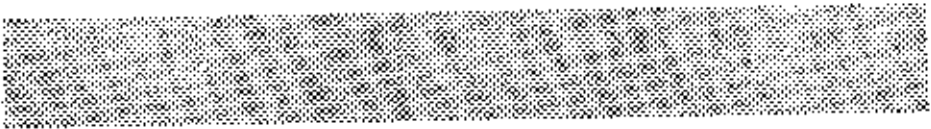
Measuring range	0 - 50 mg/l O ₂
Temperature range	0°C - 50°C
Degree of protection	immersion part of probe: IP 67 whole probe: IP 65
Immersion depth	min. 35 mm max. 70 mm
Operating position	vertical with built-in stirrer
Incident flow	with integrated stirrer

Characteristics when delivered

Zero signal	< 0.1 % of saturation value	
Response time at 20°C	t ₉₀ (90 % of indication of end value after) < 10 s t ₉₅ (95 % of indication of end value after) < 15 s t ₉₉ (99 % of indication of end value after) < 45 s	
Reproducibility	< 0.3 %	
Self consumption at 20°C	0.008 µg h ⁻¹ (mg/l) ⁻¹	
Drift	approx. 3 %/month with permanent polarisation	
Operation time	at least 6 months per electrolyte filling	
Temperature measurement	Temperature adaptation	IMT compensation
	Thermistor type	integrated NTC (30 kΩ / 25°C)
Material	Response time of the thermistor	t ₉₉ < 60 s
	Temperature range	-5 .. +50°C
	Probe accuracy	± 0.2 K
	Membrane head	POM
	Membrane	FEP
	Probe head	PEEK
	Thermistor housing	VA-steel 1.4571
Dimensions	Shaft / housing	POM
	Closing head	Pa 6
	Length of immersion part incl. stirrer	83 mm
	Length of housing	85 mm
	Shaft diameter	43 mm
	Diameter of membrane head	12 mm
	Membrane thickness	13 µm
Weight	Cable length	2 m
	Probe without cable	170 g
	Probe with cable	310 g

Keeping

Storage	in calibration beaker
Temperature range	-5°C ... 50°C



StirrOx G